산업통상자원부 MINISTRY OF TRADE, INDUSTRY & ENERGY

보도자료

희망의 새시대
http://www.motie.go.kr

2013년 9월 2일(월) 조간부터 보도하여 주시기 바랍니다.

문의: 무역진흥과 황병소 과장(02-2110-4834), 김홍찬 사무관(02-2110-5325)
활용촉진과 신동준 과장(02-2110-4511), 김현수 사무관(02-2110-4787)

이스탄불 한국상품전 세계문화엑스포와 만난다!

- 이스탄불 한국상품전, 이스탄불-경주 세계문화엑스포와 연계 개최 -
(세계일류상품기업 52, 우수중소기업 51, 경북기업 17, 대기업 2개사 참가)

□ 산업통상자원부(장관 : 윤상직)는 **'2013 이스탄불 한국상품전'(8.31~9.3,** CNR EXPO Hall 1)을 터키 이스탄불에서 개최함(참고 1)

○ 이스탄불-경주 세계문화엑스포 행사가 개최되는 기간(8.31~9.22)에 열리는 한국상품전 개막식*에 국무총리(정홍원)께서 참석하시어 성황리에 마침

* CNR EXPO Hall 1 이스탄불, 8.31, 16:00~16:20

□ 이번 상품전은 한-터키 FTA발효('13.5.1) 후 양국 교역확대를 위한 **시장진출 기회를 제공**하고, 세계일류 인증기업 등 우수 중소기업의 대 터키 **수출마케팅 지원** 및 이스탄불-경주 세계문화엑스포와 연계·개최하여 우리 **우수상품 및 브랜드를 홍보**하는 場을 마련함

○ 한국을 대표하는 세계일류상품기업 52개사* 우수중소기업 68개사, 삼성전자, LG전자 대기업 2개사를 합해 8개 분야** 총 122개사가 상품전에 참가하여 우수 상품을 선보임(참고 2)

* 세계일류상품기업 31개사, 세계일류상품 생산기업 중 샘플 전시기업 21개사

** 미용·건강(32), 생활용품(19), 식음료(9), 전기·전자(20), 섬유류(5), 자동차부품(7), 기계공구(14), 산업용소재(16)

○ 전시장에는 한국홍보관과 K-Wave관을 설치하여 한-터키 협력관계, 한국산업과 문화를 소개하고, 현지 진출기업의 **터키청년 채용박람회***를 개최하여 파병에 대한 報恩과 해외CSR을 실천함(참고 3)

* 한국전쟁('50.6.25) 시 파병(15,000명)에 대한 보은(報恩) 및 해외 CSR 실천으로, 터키에 진출한 우리의 현대차, 효성, 삼성반도체 등 16개 기업이 **참전용사 후손들 채용을 위한 박람회(Job-Fair)** 개최

□ 한-터키 FTA 해외설명회(8.31, 14:00~16:00, CNR EXPO Hall 세미나장), 한-터키 투자협력설명회(9.1, 14:00~16:00, CNR EXPO Hall 세미나장)는 '2013 이스탄불 한국상품전'과 연계하여 개최함으로써 터키 바이어(420개사), 인근국 바이어(120개사) 및 현지 진출기업들의 큰 관심과 호응이 있었음(참고 4)

○ 한-터키 FTA는 시장개방 수준이 높고, 원산지 수출자 자율발급 방식 등을 채택하고 있어, 향후 우리 기업들의 FTA 활용률이 크게 늘 것으로 전망되는 가운데, 이번 FTA 설명회 및 투자협력설명회는 현지 진출 기업 및 터키 바이어들에게 많은 도움이 될 것으로 예상됨

□ 전시장을 둘러보신 총리께서는 상품전에 참가한 기업인을 격려하시고, '터키는 유럽-중동-아시아를 연결하는 관문으로 선진 EU시장의 교두보로 활용할 수 있는 전략시장이자, 지정학적으로 전략적 요충의 국가'임을 강조하시면서 앞으로 경제협력은 물론 국제협력 및 공조를 강화해 주기를 당부함

OPEN 공공누리 공공저작물 자유이용허락

이 보도자료와 관련하여 보다 자세한 내용이나 취재를 원하시면 산업통상자원부 아주통상과 김홍찬 사무관(☎ 02-2110-5325)에게 연락주시기 바랍니다.

참고 1 '13 이스탄불 한국상품전 개요 및 개막식

□ 이스탄불 한국상품전 개요

○ 행 사 명 : 2013 이스탄불 한국상품전(Korean Expo 2013, Istanbul)

○ 기간/장소 : 8. 31(토)~9. 3(화)/CNR EXPO HALL1

○ 주최/주관 : 산업통상자원부 / KOTRA

○ 개최장소/규모 : CNR EXPO 제1홀, 이스탄불/11,878s/m, 122개사

○ 상품전 전시장 구성 및 참가업체 현황

- 중소·중견 기업관(120개사, 세계일류상품 샘플전시 21개 포함)

· 세계일류상품 인증기업 31개사, 우수중소기업 51개사, 경북지역 기업 17개사, 세계일류상품 인증기업 중 샘플전시 기업 21개사

- 대기업관(2개사, 삼성전자, LG전자), 한국홍보관, 채용박람회장, K-Wave관

□ 개막식

○ 일시 및 장소 : '13. 8. 31(토), 16:00~16:20/CNR EXPO 1홀 (1층)

○ 참석인원 : 100여명(참가기업, 바이어 등)

○ 주요 참석자

(한국측) **국무총리***, 산업부 제2차관, 경북도지사, 주 터키 한국대사, KOTRA사장 등

* 총리님은 바레인, 카타르, 스리랑카, 터키 순방(8.25~9.1) 중 **'이스탄불 한국상품전'과 '이스탄불-경주 세계문화엑스포'에 참석**

(터키측) 터키 경제부총리(초청 추진), 이스탄불 주지사(초청추진), 이스탄불 시장, 터키 상공회의소 회장(초청추진) 등

○ 행사 세부계획

시 간	주요내용	비 고
5분	내빈소개	전문 MC
3분	테이프 커팅 및 기념촬영	국무총리, 산업부 제2차관 KOTRA사장 등
12분	전시장 시찰	무역관장 안내

참고 2 상품전 참가 기업(122, 중소기업120, 대기업2)

① 중소기업(99개사, 113부스)

(★세계일류상품 인증기업 31)

부스번호	분야	기업명	대표자	전시제품
1	미용·건강	다린	김정수	플라스틱 펌프, 수동식 분무기
3		대양의료기(주)★	윤민정	프락셔널 RF(피부치료기기)
4		(주)제이티	김종택	하이드로겔 마스크팩 및 아이패치
5		(주)비엔엘바이오테크	이인환	알파,베타, 울트라 소닉팁
6		마하나임 INC.	정승환	밀키스킨, 산소버블팩, 비타민 리커버리수면 크림, 콜라겐팩
7		(주)씰테크★	황의식	욕창 예방 방석 및 욕창 예방 매트리스 (피부보호대)
8		주식회사 바이오닉스★	김영기	가정용 및 범용 예방의학 검진기기
9		(주)보나텍	이정남	무삭제 치아보철 시스템, 자가골 채취용 드릴등
10		주식회사 보템★	강문석	환자 감시장치, 산소포화도 측정기
11		부흥 메디칼★	문명건	물리 치료용 주파수 기기, 슬리밍 머신
12		원산업★	양정곤	사지압박순환기, 탄력밴드
13, 14		(주)웰뷰텍	박재종	코클린, 세븐라이너, OX-세븐라이너, 헨드안마기
15		주식회사 소닉월드	최수호	음파전신운동기기
16		(주)쓰리쎄븐★	김상묵	손톱손질용 깎이류
17		주식회사 부광	박영서	시트 마스크
19		바이오 헬스월드	김완겸	건강안마매트, 안마의자, 알카리 이온 정수기
20		은성전자	여길동	원적외선 방사에 의한 피부/비만/미용/의료용 제품

부스번호	분야	기업명	대표자	전시제품
21		FHI코리아	신상용	헤어 고데기, 헤어 드라이기, 냉온 마사지기
22		㈜이노엘 이앤씨	조충홍	팩, 비비크림, 영양크림
23		㈜ 동문★	김영훈	휴대용 엑스선 촬영기, 이동형 엑스선 촬영기, 진단용엑스선 촬영기
24, 25		(주)미건의료기★	이재화	개인용 온열기
28		아이존	장석종	시력회복운동기 (눈운동기)
29		제주마그마에너지	지인수	마그마건강기능성액세서리, 마그마음이온탈모방지용빗, 마그마파스
30		스카이로하스	이지은	음이온 샴푸, 스카이로하스 세탁볼, 효소세제, 스킨케어 기초 8종
106		휴비딕★	신재호	적외선 체온계, 혈압계, 혈당계
26	생활용품	(주)웰로스코리아	김병일	세탁볼, 1분살균도마, 밀폐용기
31		(주)홈클럽	이상옥	프라이팬, 냄비
32, 33		(주)휴롬★	김재원	휴롬 원액기
34		(주)다인	오성민	맘비 수유 시트
35, 36		(주)부호체어원	김노수	사무용 의자
45, 46		전원테크	이재전	종합 생활용품, 코코맘 바스켓, 에코홀릭 분리수거함
47		(주)이넥트론 오창지점	한수철	BH.PLUS 건강팔찌
48, 49		(주)대륙제관★	박봉준	휴대용 부탄가스
50		삼광글라스(주)★	이복영, 황도환	글라스락, 글라스온, 얌얌, 셰프토프, 아우트로
52		대성산업(주) 에너지시스템사업부	정광우	가정용 가스온수기(고급형), 가정용가스보일러(일반), 가정용 콘덴싱 가스보일러
58, 59		(주)현대와코텍	신용성	정수기 및 정수장비(산업용&상업용)
64, 65		(주) 엔유씨전자	김종부	원액기

부스번호	분야	기업명	대표자	전시제품
102		맥섬석GM(주)	곽성근	기능성 치약, 덴플러스(가루치약), 사료첨가제(그로피드)
37	식음료	구암농산	신현길	대추막걸리
38		한국인삼공사★	전상대	뿌리삼(홍삼), 홍삼추출 액기스, 홍삼분
39		윤선애선인장	윤선애	백년초, 복분자, 건강식품
40		(주)미정	정기태	컵 쌀국수
41		㈜바이오 뉴트리젠	복성해	간 건강차, 간 건강 식품소재
42		(주)오케이에프★	이연한	알로에 베라킹, 알로에 요거트, 코코
43		의성흑마늘 영농조합	박성하	토종 흑마늘, 흑마늘 농축액, 흑마늘 환 등
44		(주)알지바이오	천희정	RG바이오프리미엄솔트, RG바이오프리미엄화이트솔트
116		실라리안	오정석	경상북도 힐라리안 도브랜드 홍보, 뚝배기 식품 홍보
53	전기·전자	대한특수금속★	안준범	전용 비삽입식 접촉충전케이블
54		고려오트론(주)★	정휘영	광섬유・광섬유 다발 또는 케이블용의 커넥터
55		범일산업	신평균	포장용 PP band, 포장용결속기
56		(주)더게이트테크놀러지스★	이현오	옵티컬 터치 모듈, 옵티컬 터치 오버렘, 스마트독
57		(주)센텍코리아★	유도준	음주측정기
66		㈜세영 정보통신	이세영	WiWi (모바일 무선 통신 솔루션)
67		(주)일신테크★	권혁운	광섬유 융착접속기, 현장조립형 커넥터, 광섬유탈피기
68		대영이앤비(주)★	김종민	상업용 냉동/냉장고
69		프린시스텍	조성배	산업용 다목적 평판형 프린터, 프린터용 잉크 및 코팅제
70		카스★	김동진	전자저울

부스번호	분야	기업명	대표자	전시제품
108		오케이포스	이창우	포스시스템
60	섬유류	삼보텍스	박금연	헤르메스, 큐브 직물, 알로스
61		영도벨벳	유병선	직물벨벳
62		㈜대도무역	조충환	100% 폴리에스터 ity single span (여성용 원피스, 여성용, 남성용 티셔츠 옷감)
63		세창상사(주)★	이창근	경편파일벨벳, 스포츠웨어 원단, two-wa fabrics
115		목화표 장갑	백규현	면장갑, 라텍스 코팅 장갑, 폴리 우레탄 코팅 장갑
71	자동차부품	(주)이노텍 코리아	이민원	차량용 블랙박스
72, 73		경동산업	박상순	윈도우 바이져, 크롬몰딩, 카본몰딩, PVC Mat
74		효림산업	한무경	프로펠러 샤프트, 휠 엔드 어셈블리, 네비게이션
89		에나인더스트리	신철수	자동차용방진고무부품, 자동차용 플라스틱 부품, 이그니션 케이블
90		(주)율촌	이흥해	냉간인발강관
91		㈜세명기업	박진영	부싱, 엔진 마운트, 호스
92		(주)삼성특수브레이크	피은호	자동차용 브레이크 패드, 자동차 도난방지
75	기계공구	(주)부일금고★	박일국	내화금고, 내화 캐비닛, 강력금고
76		동양기전★	양재하	건설기계용 유압실린더
77		(주)산동금속공업	배선봉	플러그 밸브, 햄머 유니언, 스위벨 조인트
78		(주)성심	배형성	자동 콘크리트 폴리싱 그라인더 ,바닥 연마기
79, 80		(주)티엠티엔지니어링	장세열	이동식 축중기, 매달림 저울
81		(주)글로리빈치	이종성	식품 밀봉 포장기, PVC Wrap, 포장기계
83		제일산기(주)	박상규	브리케팅 머신

부스번호	분야	기업명	대표자	전시제품
84		제일연마공업	오유인	연삭숫돌
85		유진테크주식회사	김성윤	마찰 용접기
86		(주)풍국★	이동초	방전가공용 황동선
87		골든건설기계	오창호	유압 브레이커, 굴삭기의 어태치먼트, 굴삭기와 크레인 특장차의 어태치먼트, WOOD GRAB, 벌퍼라이져,크라샤, 쉐어
88		주식회사 대연★	김영식	플라스틱볼 밸브
103		(주)세븐카워시코리아	이미영	증기 또는 모래취부기와 이와 유사한 제트분사기
113		썬테크★	이선휴	발전기
82	산업용소재	태영	이영실	폴리우레탄 접착제, 폴리우레탄 폼, 폴리우아
93		코리아엔지니어링	백철재	차량 햇빛 차단 투명필름, 건축용 인테리어 필름, 정보보호 필름
94, 95		(주)로자★	김이행	금속기와 (초경량 지붕시스템)
97, 98		롯데케미칼 주식회사★	허수영	폴리프로필렌, 고밀도 폴리에틸렌, 폴리카보네이트
99		(주)마이크로사이언스테크	문웅식	항균신소재
100		(주)정상특수금속	이수준	스테인레스합금강,탄소합금강,포장용대강
101		(주)이레화학상사	송선갑	수용성에폭시수지바닥재,에폭시몰딩제,에폭시접착제,기능성음이온천연실내마감재,기능성황토천연마감재,기능성게르마늄황토마감재
104		(주)에스에이치코리아	이은재	난방필름
105		주식회사 에코윈홀딩스	전명선	가구 및 건자재 표면 마감재, 가구 및 문짝 마감재
107		(주) 피케이씨	정구민	산업용특수필름,써멀오피피필름,라미네이션필름, 안티스커프필름,메탈라이징필름
109		주식회사 퍼스트인터내셔날	김근호	PVC deco sheet

부스번호	분야	기업명	대표자	전시제품
110		주식회사 범우★	김명원	압연유, 절·연삭유, 코일코팅제
111		(주)현진케미칼	박형서	감압성 양면점착테이프
112		온누리플랜(주)	이현식	대골형 파형강판
113		세원정공(주)	구명희	PS 확산판, 광확산판

② 대기업(2개사, 삼성전자, LG전자)

(★세계일류상품 인증기업)

부스번호	분야	기업명	대표자	전시제품
별도전시	전기·전자	삼성전자(주)★	권오현	정보통신 및 가전제품
별도전시	전기·전자	LG전자(주)★	구본준	정보통신 및 가전제품

③ 세계일류상품 인증기업 중 샘플전시 기업(20개사)

번호	분야	기업명	대표자	전시제품
1	미용·건강	제네웰	문병현	밴드
2		베스콘	이규만	렌즈
3		아이센스	차근식	자가혈당측정기
4		(주)바이오스페이스	차기철	체성분분석기
5		(주)덴토존	구자형	의료용 개공기구
6		인트로메딕	심한보	캡슐형 내시경
7		파미셀	김현수	줄기세포 이용 급성심근경색증치료제

번호	분야	기업명	대표자	전시제품
8	생활용품	유진로봇	신경철	청소로봇
9		롤팩	김금자	진공포장기
10		아카데미	구제현	프라모델
11		대성토이스	이석재	완구
12		만지락	김성만	만지락 유점토,
13		부강샘스	이성진	침구류살균청소기
14	전기전자	코맥스	변봉덕	비디오도어폰
15		동양전자	윤영함	온도퓨즈
16		쿠쿠	구본학	전기밥솥
17		대양디엔티	차준보	도어락
18		아이레보	나규철	전자식 도어록
19		이너스텍	장휘	스피커, 헤드셋, 스마트 usb
20		아이너스	허정훈	3차원 역광학 소프트웨어
21	산업용소재	신도산업(주)	황용순	조립식 시선 유도봉

참고 3 한국상품전 부대행사

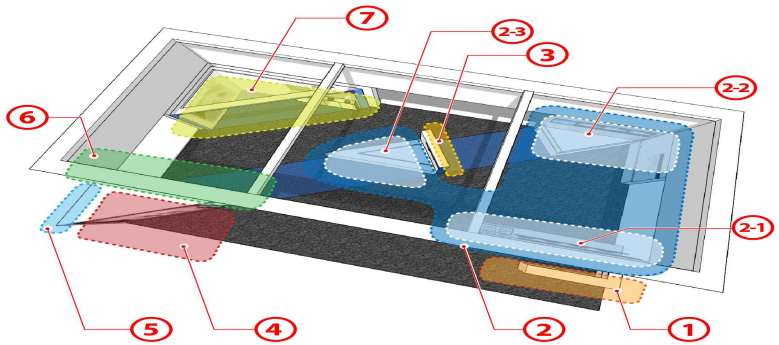
1. 한국홍보관

1. 목적

○ 첨단산업 강국의 한국 이미지 표현 및 한류 붐 조성
- 세계일류상품기업 샘플 전시, 로봇 시연, 산업·경제·문화 홍보 동영상

○ 한-터키 관계 홍보 및 한-터키 FTA 홍보 등
- 한-터키 교류협력 및 발전사, FTA 발효 내용, 교역확대 전망 등

2. 구성



번호	구 역	컨텐츠
1	**안내데스크**	DID멀티비전 한국홍보영상
2	**세계일류상품 샘플전**	분야별 일류상품 전시
2-1)	영상기기류	디스플레이 등 영상기기 및 관련 제품
2-2)	로봇산업	일류상품 로봇 샘플, 로봇 댄스 시연 등(1일3회)
2-3)	아이디어 일류상품	비디오도어폰, 렌즈, 화장품, 3D입체소재 등 15점
3	**한-터키FTA 홍보**	FTA발효 내용, 관세인하효과, 교역확대 전망등
4	**Korean Wave 존**	LED VISION - 한국의 산업·경제,K-POP등 문화홍보 동영상
5	**한-터키 교류협력 존**	터키의 6.25참전, 2002월드컵, 영상자료등
6	**캐릭터·문화상품**	한국의 우수 캐릭터,문화상품
7	**게임**	인터렉티브 게임존/모바일 게임 등

2. 터키 청년 채용박람회 개최

1. 목적

○ 한국 전쟁에 파병 (연 15,000명)된 터키 참전용사의 후손에 대한 채용박람회를 통해 우리기업에게는 현지 적격인력 채용을 지원하고, 주재국에게는 한국의 보은 이미지 부각

○ 사회적 이슈 (청년실업률 20%)에 대응하는 해외 CSR 사업 추진

2. 채용박람회 개요

○ 일시: 2013.8.31 (13:00~17:00)

○ 장소: 이스탄불 CNR Expo Hall 1 *한국상품전 행사장내

○ 참가기업 : 현대차, 효성, 삼성반도체, 글로비스, SK건설, 호원, 카스, 아싼한일, KOTRA, 현대하이스코, 삼성전자, LG전자, 대우인터내셔널, 만도기계, KCC, 한라공조 등 16개사

○ 추진방법
- 이스탄불 한국상품전(8.31~9.3)과 연계하여 해외진출 한국기업의 사회적 책임(Global CSR)의 실천을 통해 양국 간 경제협력 및 우호증진
- 현지 한국기업의 구인수요와 터키 참전용사회 협조 하에 참전용사 자손의 구직수요를 연결

※ 개막식*에 참석하시는 국무총리님 채용상담장 방문 예정

* 테이프 커팅(기념촬영) → 홍보관 → 참가업체 → 채용박람회장 → K-Wave관 등 전시장 시찰

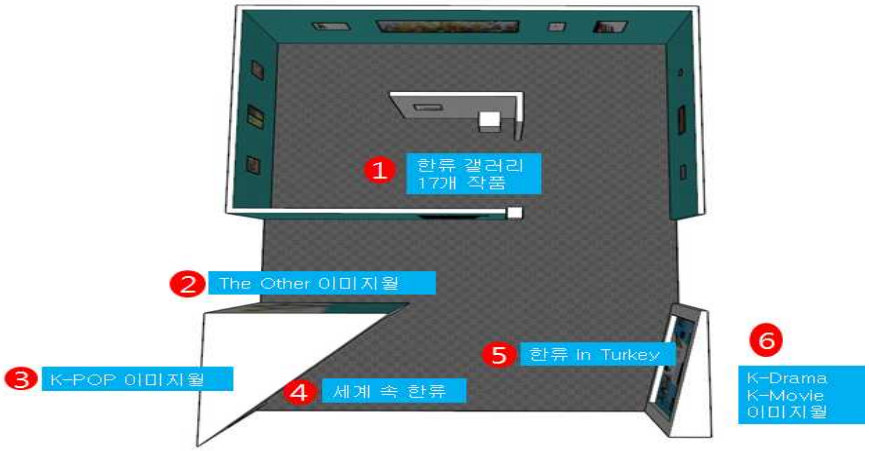
3. K-Wave관

1. 목적

○ 한류에 대한 관심이 상대적으로 빈약한 터키에 한류 붐 조성

○ 2013년 4월-6월까지 진행한 "한류미술 공모전" 수상작 전시를 통해 한국의 문화와 산업의 연계적 역량 과시

2. 구성



번호	구 역	컨텐츠
1	한류 갤러리	2013 KOTRA 한류미술공모전 수상작품 17개 전시
2	The Other 이미지월	게임, 케릭터 상품 이미지 게시
3	K-POP 이미지월	K-POP 가수 이미지
4	세계 속 한류	한류의 전세계적 확산 양상 이미지
5	한류 in Turkey	터키에 소개된 한류 컨텐츠 이미지
6	K-Drama K-Movie 이미지월	K-Drama K-Movie 이미지

참고 4 한-터키 FTA 홍보, 투자협력 세미나(설명회)

① 한-터키 FTA 홍보설명회

□ 행사개요

○ 일시/장소 : '13.8.31(토) 13:30~17:00/ CNR Expo Hall 1 세미나장

○ 한·터키 FTA 활용 설명회(2013 Korea-Turkey FTA Forum, Istanbul)

○ 사업목적 : 주요 바이어 및 현지진출 우리기업을 대상으로 구체적인 FTA 활용정보 및 비즈니스 전략을 제시

○ 참가자 : 200여명 (바이어/상품전 참가기업)

○ 발주기관 : 산업통상자원부 홍보협력과

○ 수행부서 : 코트라 이스탄불무역관(해외), KOTRA 통상지원실(국내)

□ 설명회 프로그램

시 간	내 용	연 사(잠정)
14:00~14:05	개 회 사	산업부
14:05~14:10	축 사	이스탄불 총영사
14:10~14:15	축 사	이스탄불 관세청장
14:15~14:35	각국 FTA 및 한-터키 FTA 개관 - 주요 FTA 정부정책, 한-터키 FTA개요 -	산업부
14:35~14:55	한-터키 체크포인트 및 활용방안 - 한국경제현황, 주요산업, FTA 유망품목 -	KOTRA
14:55~15:15	한-터키 FTA 원산지 규정 및 비즈니스모델	한국 관세청
15:15~15:30	Coffee Break	-
15:30~16:00	한-터키 FTA관련 수출입절차 및 통관유의사항	터키 관세무역부 (EU담당국 전문가)
16:00~16:20	**한-터키 FTA의 시사점** - 한-터키 FTA 활용의 의의 및 전망 -	**현지투자기업** (또는 현지 대학교수)
16:20~17:00	Q&A 및 폐회	발표자 합동

* 상품전 행사장 폐회시간(18:00)전 마감 필요
* 설명회는 통역없이 영어로 진행

② 한-터키 투자협력 세미나(대 터키 투자진출 설명회)

□ 행사개요

○ 사업명 : 대 터키 투자진출 설명회

○ 목적

- 최근 급증하는 한국 중소기업의 터키 투자진출 정보 수요 대응
- 잠재 투자진출 기업인 한국상품전 참가기업에 실무 중심의 터키 투자진출 정보 제공

○ 사업내용

- 일시 : 2013.9.1일 14:00~15:30
- 장소 : 이스탄불 CNR Expo Hall 1
- 연사 : 터키 투자청, 이스탄불 무역관
- 참석대상 : 한국상품전 참가기업 100개사 출장자 및 터키 진출 한국기업

□ 행사 프로그램

시간	순서	비고
14:00~14:05	참석자 착석 및 연사소개	사회자(무역관)
14:05~14:35	터키 투자환경 소개	터키 투자청
14:35~15:10	터키 투자실무 안내	무역관
15:10~15:30	Q&A 및 폐회	